

# **Mémoire du Yukon présenté au Comité permanent des finances de la Chambre des communes**

**Libérer le potentiel du Nord pour aider à créer un meilleur Canada**

Le gouvernement du Yukon est heureux de faire part des priorités des Yukonnais au Comité permanent des finances de la Chambre des communes. La promesse d'un nouveau financement fédéral des infrastructures pour soutenir la construction d'infrastructures et d'installations essentielles est bienvenue pour le Yukon.

En conséquence, nous tenons à vous présenter plusieurs projets. Nous croyons que des investissements dans ces projets clés auront des retombées économiques et sociales positives pour le Canada.

## **L'avantage du Yukon**

Le Yukon a beaucoup progressé au cours des dernières décennies : nous sommes un chef de file mondial en ce qui concerne notre relation de gouvernement à gouvernement avec les Premières Nations; nous avons bâti des collectivités solides; et nous avons l'un des plus grands potentiels miniers au monde.

Le Yukon pourrait être un grand moteur économique du Canada, et une infrastructure fiable et bonifiée jouera un rôle crucial à cette fin. Heureusement, la vision du gouvernement fédéral d'investir dans des « infrastructures stratégiques et propices au commerce » comme moyen de stimuler l'économie offre la possibilité au Canada de soutenir ces objectifs.

Cependant, les conditions avec lesquelles les gouvernements du Nord doivent composer font qu'il est difficile, voire impossible, de participer à des programmes à frais partagés avec le Canada selon le modèle à parts égales qui existe actuellement pour les provinces<sup>1</sup>. Pour cette raison, nous exhortons le Canada à maintenir les ratios actuels de financement des infrastructures de 75-25 pour les trois territoires du Nord.

## **Développement des infrastructures pour le Yukon**

Le Yukon demande au Canada des investissements stratégiques ciblés dans quatre domaines clés : les soins de santé; la technologie; l'énergie propre; et l'infrastructure des transports du Yukon. *Le centre de soins de longue durée à Whistle Bend, le projet de*

---

<sup>1</sup> <http://www.infrastructure.gc.ca/plan/cs-pc-fra.html>

*fibres optiques de Dempster, le projet de ligne de transmission Stewart-Keno et le projet d'accès aux ressources du Yukon. L'appui du Canada aidera à libérer le potentiel du Yukon, ce qui profitera à l'ensemble du pays.*

## **Centre de soins de longue durée à Whistle Bend – Investissement : 109,5 millions de dollars**

D'ici 2031, les Yukonnais de plus de 65 ans devraient représenter 23 % de la population totale du Yukon, une augmentation de près de 13 % par rapport à l'époque où nous avons lancé le processus de planification, voilà plusieurs années.

Les centres de soins résidentiels ne satisfont plus à la demande de notre population. Les places dans les centres de soins de longue durée étant occupées, nos trois hôpitaux ont de la difficulté à satisfaire aux besoins de soins actifs puisque des patients nécessitant des soins de longue durée occupent des places de soins actifs. La liste d'attente pour les placements s'allonge.

En conséquence, le Yukon construit un centre de 150 places. L'entente pour la conception et la construction à prix fixe, d'une valeur de 113 millions de dollars, est conclue. Le budget total du projet de trois ans est estimé à 146 millions de dollars. À terme en 2018, le centre aidera à satisfaire au besoin en places pour soins de longue durée au Yukon.

Le gouvernement du Canada a dit souhaiter financer des projets d'infrastructure sociale prêts à réaliser. Dans des discussions de gouvernement à gouvernement avec le Yukon, le Canada a manifesté son intérêt pour ce projet et nous croyons qu'il s'agit d'une possibilité de partenariat fédéral-territorial.

Un élément important de ce projet est le fait qu'il favorise directement la réconciliation avec les Premières Nations en raison d'une disposition incorporée dans le traité moderne avec la Première Nation Kwanlin Dün (PNKD). Aux termes du traité signé par le Canada, le Yukon et la Première Nation en 2005, la PNKD a droit aux retombées d'ententes relatives à des projets de cette nature et de cette taille. Ces ententes sont en vigueur et créeront des possibilités d'emploi pour des bénéficiaires de revendications territoriales. En outre, l'établissement offrira des services adaptés aux particularités culturelles spécialement conçus pour les aînés des Premières Nations.

## Rendement de l'investissement

Selon le modèle de financement 75-25, le Yukon demande au Canada un investissement de 109,5 millions de dollars dans l'infrastructure. Le budget total de 146 millions de dollars du centre de soins de longue durée de Whistle Bend créera, par ses retombées directes, indirectes et induites, 1 023 emplois équivalents temps plein (ETP) au Yukon et apportera 99 millions de dollars au PIB du Yukon. Le projet versera à des travailleurs yukonnais 18 millions de dollars en salaires et traitements. À l'échelon national, le projet injectera 154 millions de dollars dans le PIB canadien et créera en tout 1 586 emplois équivalents temps plein.

### **Projet de fibre optique de Dempster – Investissement : 24 millions de dollars<sup>2</sup>**

L'investissement dans le *Projet de fibre optique de Dempster* a deux avantages : réduire le risque pour les résidents du Nord qui sont liés à une seule connexion au monde extérieur et soutenir le secteur de la technologie de l'information en développement au Yukon.

Actuellement, une seule liaison de fibre optique relie le Yukon au reste du monde. Une interruption de cette liaison engendre des perturbations de la connexion Internet et des télécommunications qui touchent les résidents et les entreprises. La plus récente panne, survenue en 2015, a eu d'importantes conséquences négatives pour les entreprises du Yukon.

Le Yukon a cherché activement un moyen d'améliorer la fiabilité du système en établissant une liaison par fibre optique diversifiée. Sur la base de discussions avec des intervenants et de données présentées dans deux études, la liaison par fibre optique passant par la route Dempster a été retenue en partenariat avec Northwestel (le plus grand fournisseur de télécommunications du Nord) comme le meilleur moyen d'assurer la diversité de la liaison par fibre optique au Yukon.

---

<sup>2</sup> Sous réserve de la production d'un rapport technique définitif.

La route Dempster assure la prestation complète de services fiables vers le Sud pour les collectivités éloignées du Yukon. Elle fournira une couverture redondante pour 87 % de la population, 26 collectivités et services d'urgence au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, ainsi que pour les résidents du Nunavut, puisque la liaison descendante de leur réseau de communications satellitaire est hébergée à Whitehorse.

Il est estimé que la liaison par la route Dempster coûtera 32 millions de dollars (sous réserve de la production d'un rapport technique définitif) à construire sur deux ans et coûterait de 50 à 60 millions de dollars à exploiter sur 20 ans. Northwestel sous-traiterait la construction de la liaison par fibre optique. Elle en serait par la suite propriétaire et veillerait à son entretien. Le gouvernement du Yukon cherche des partenaires financiers pour faire avancer le projet. Un investissement de 24 millions de dollars du Canada aiderait à garantir l'exécution du projet.

## **Rendement de l'investissement**

En 2013, une stratégie gouvernementale relative aux technologies de l'information et des communications faisait état d'un potentiel de croissance du secteur de 50 %, soit environ 24 millions de dollars d'ajout au PIB. La stratégie souligne aussi qu'une infrastructure à large bande fiable est essentielle à cette croissance.

Il y a 595 sociétés professionnelles, scientifiques et techniques enregistrées au Yukon, lesquelles représentent environ 17 % des entreprises du territoire. Le Collège du Yukon offre des programmes en recherche-développement et en commercialisation pour aider les innovateurs.

Le savoir, la technologie et l'innovation sont les principaux éléments des efforts que le Yukon déploie pour diversifier son économie. Il faut une infrastructure de technologie solide et fiable pour développer l'économie du savoir, favoriser la croissance dans les divers secteurs de la nouvelle économie et aider les autres industries et entreprises sur le territoire.

## **Projet d'accès aux ressources du Yukon – Investissement : 248 millions de dollars**

Le Yukon a déjà présenté la proposition du *Projet d'accès aux ressources du Yukon* (PARY) au gouvernement du Canada dans le cadre du volet Infrastructures nationales du Nouveau Fonds Chantiers Canada.

Le PARY vise la modernisation des infrastructures dans deux régions clés offrant un fort potentiel minéral et d'exploitation minière active au Yukon : la région de Dawson et le chaînon Nahanni. L'économie et les marchés des produits de base sont tous deux dans un cycle bas, ce qui offre l'occasion idéale de faire un investissement stratégique de ce genre.

Le Yukon possède des ressources de calibre mondial dont il peut tirer profit pour stimuler grandement son économie. La mise en valeur de ces ressources produira des dividendes directs pour les résidents du Nord et les Premières Nations. En outre, le développement dans ce secteur profitera au reste du Canada par la création d'emplois directs et indirects et le paiement d'impôts et de redevances au gouvernement fédéral. Toutefois, le Yukon manque d'infrastructure convenable le long du « dernier kilomètre » menant aux importants dépôts de minerais. Les coûts de construction de cette infrastructure dépassent la capacité financière des gouvernements du Yukon ou des Premières Nations.

Le financement du PARY est envisagé comme un partenariat entre le Canada, le Yukon et l'industrie, qui partageraient les coûts, les risques et les avantages. Jusqu'à la fin prévue du Nouveau Fonds Chantiers Canada en 2024-2025, nous estimons que 468 millions de dollars pourraient être investis dans le projet. De ce montant, l'industrie engagerait un montant estimatif de 108 millions de dollars (23 %), le Yukon, 112 millions de dollars (24 %) et le Canada, les 248 millions de dollars restants (53 %).

## Rendement de l'investissement

Ce projet comporte très peu de risques et un fort potentiel de retombées économiques. Avec un investissement de 248 millions de dollars sur huit ans, le Canada peut stimuler :

- des gains de plus de 483,2 millions de dollars au PIB et la création directe et indirecte de 4 584 emplois de construction routière;
- des ajouts de plus de 30 milliards de dollars au PIB et 13 milliards de dollars en revenus du travail pour le Canada lorsque les projets miniers iront de l'avant une fois l'accès routier amélioré;
- plus de 2 milliards de dollars de redevances pour le gouvernement du Canada et plus de 3,5 milliards de dollars de recettes fiscales supplémentaires pour les administrations publiques canadiennes.

Nous tenons à souligner qu'il ne s'agit pas d'une demande d'argent frais, mais plutôt d'une demande visant des fonds existants. Cela dit, un engagement à l'égard de ce projet dans le budget fédéral serait vu comme un signe positif que le gouvernement fédéral est prêt à investir dans le Nord.

Le PARY présente un potentiel de croissance économique et d'emploi particulièrement important pour les Premières Nations du Yukon. Notamment, les activités de construction et d'entretien des routes auront des retombées économiques à long terme pour ces collectivités. Le Yukon s'engage d'ailleurs à collaborer avec les Premières Nations afin de maximiser ces avantages. La formation et le perfectionnement liés à ce projet pourront être mis à profit lors de projets futurs dans le même secteur.

Les avantages économiques de ces projets continueront à se faire sentir longtemps après la phase de construction. Une fois que le potentiel des ressources sera libéré, les collectivités des Premières Nations y trouveront des avantages directs à long terme, en possibilités d'emploi, d'acquisition de compétences et d'éducation.

Les retombées économiques directes qui seront générées produiront d'importantes contributions aux économies du Yukon et du Canada. Les augmentations estimatives du PIB, du revenu du travail et de l'emploi équivalent temps plein plaident fortement

pour un investissement dans le projet (figure 1.0). L'exploitation minière qui pourrait suivre ajouterait à ce chiffre des milliards de dollars en recettes fiscales et en redevances.

<b>Total des retombées prévues des projets de construction routière du PARY</b>			
<b>Total des retombées de la construction (directes, indirectes et induites)</b>	<b>PIB</b>	<b>Emplois</b>	<b>Revenu du travail</b>
<b>Total des retombées pour le Yukon</b>	<b>268 M\$</b>	<b>2 645</b>	<b>142 M\$</b>
Reste du Canada	214 M\$	1 939	120 M\$
<b>Total pour le Canada</b>	<b>483 M\$</b>	<b>4 584</b>	<b>262 M\$</b>

**Figure 1.0. Source : Ministère du Développement économique du Yukon**

## **Projet de ligne de transmission de Stewart Crossing à Keno City – Investissement : 64,5 millions de dollars**

Le Yukon bénéficie d'hydroélectricité produite localement depuis 50 ans et chaque année, plus de 99 % de l'électricité générée sur son réseau électrique provient de ses centrales hydroélectriques.

Afin de continuer à exploiter pleinement cette ressource hydroélectrique et à favoriser le développement économique, le Yukon doit moderniser son infrastructure de transmission. À la fin de 2014, le gouvernement du Yukon a versé jusqu'à 5,3 millions de dollars à la Société de développement du Yukon pour mener à bien la délivrance de permis et les activités d'ingénierie nécessaires pour moderniser la ligne de transmission entre les collectivités de Stewart Crossing et Keno.

Le projet prévoit : la construction d'une nouvelle ligne de transmission de 112,5 km pour remplacer la ligne de transmission vieille de 60 ans entre Mayo et Keno; la mise à niveau, de 69 kV à 138 kV, de toute la ligne entre Stewart Crossing et Keno; l'agrandissement du poste électrique de Stewart Crossing South; et la construction d'un poste électrique entre Mayo et Keno.

Énergie Yukon a présenté une proposition à l'Office d'évaluation environnementale et socioéconomique du Yukon en novembre 2015, dans l'espoir d'entreprendre le projet d'ici le printemps 2017. D'après un avant-projet sommaire, les coûts sont évalués à 86 millions de dollars. Selon la formule de partage des coûts 75-25, le Yukon demanderait 64,5 millions de dollars pour ce projet.



En plus d'augmenter la fiabilité du réseau et de lancer le message que le Yukon possède l'infrastructure de transmission nécessaire pour fournir au marché de l'énergie propre sans émissions, ce projet offrirait des possibilités de formation et d'emploi aux collectivités des Premières Nations locales.

## **Rendement de l'investissement**

En plus de la mine Bellkeno, il y a plusieurs dépôts de minerais connus dans la région et des promoteurs discutent activement des possibilités de raccordement au réseau. La possibilité de nouveaux investissements dans le secteur minier du Yukon dépend beaucoup de l'accès à de l'énergie propre et abordable. Les mines raccordées au réseau auront une empreinte carbonique nettement plus faible, ce qui contribuera au développement voulu du Yukon et du Canada tout en protégeant l'environnement.

## **Conclusion**

Le Yukon ne demande pas une contribution du Canada. Il invite plutôt le Canada à y investir et à établir un partenariat qui produira un rendement positif pour le Canada, le Yukon et les Premières Nations du territoire.

Les priorités du gouvernement fédéral cadrent avec le désir du Yukon de stimuler son économie. Plus particulièrement, le *Projet d'accès aux ressources du Yukon*, le *Projet de fibre optique de Dempster* et le *Projet de ligne de transmission Stewart-Keno* aideront à réaliser les objectifs ci-dessous :

- renforcer l'économie en renforçant la classe moyenne;
- ouvrir des possibilités aux jeunes Canadiens;
- investir maintenant dans des projets dont notre pays a besoin;
- renforcer les collectivités;
- favoriser l'acquisition de compétences et la formation professionnelle;
- investir dans le Nord canadien pour aider les économies du Nord à prospérer;
- renouveler la relation avec les peuples autochtones;
- augmenter les exportations et les débouchés pour les Canadiens et acheminer les biens canadiens vers les marchés.

En conséquence, nous demandons au Comité permanent des finances de la Chambre des communes de reconnaître le potentiel économique de ces projets et leur capacité, comme investissements stratégiques, de stimuler l'économie.

Au nom des Yukonnais,

**Premier ministre Darrell Pasloski**